Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55061612 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ CARMANI CA 9 6516

Hersteller AD Vimotion GmbH

TÜV Pfalz

Seite 1 von 11

Auftraggeber AD Vimotion GmbH

Liebigstraße 27 73760 Ostfildern

QM-Nr.: TIC 15 102 11010

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell CARMANI CA 9 Compete
Typ CARMANI CA 9 6516

Radgröße 6,5Jx16H2 Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Loch- kreis- (mm)/ Mit- tenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	CARMANI CA 9 6516 LK100 / Ø63,4x57,1	5/100/57,1	38	725	2175

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 49007

Herstellerzeichen AD VIMOTION

Radtyp und Ausführung CARMANI CA 9 6516 (s.o.)

Radgröße 6,5Jx16H2 Einpresstiefe ET ..(s.o.) Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	140	28
S03	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	120	-

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi

Chrysler Seat Skoda Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55061612 (4. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ CARMANI CA 9 6516 AD Vimotion GmbH Prüfgegenstand

Hersteller

Seite 2 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A1 Sportback	70-110	195/55R16	A39	A16 A21 A58
GB	70-110	205/50R16	A01 A12 K1a K2b	Flh V16 S01
e1*2007/46*1892*	70-110	205/55R16	A01 A12 K1a K2b	
	70-110	215/50R16	A01 A12 K1c K2b	
	70-110	225/50R16	A01 A12 K1c K2b	
	70-147	195/55R16	A39 M+S	
	70-147	205/50R16	A01 A12 K1a K2b M+S	
	70-147	205/55R16	A01 A12 K1a K2b M+S	
Audi A1, -/Sportback	60-110	195/50R16	A33	A16 A21 A58
8X	60-136	205/45R16	A13	B91 F23 Flh
e1*2007/46*0414*;	60-136	205/50R16	A12	S01
e1*2007/46*0509*	60-141	195/50R16	A33 M+S	-
01 20017 10 0000	60-141	205/45R16	A13 M+S	
	60-141	205/50R16	A12 M+S	
A II. A O			A 12 IVI+3	140 140 104
Audi A2	55-81	195/45R16	104 P54	A12 A16 A21
8Z e1*98/14*0131*, e1*2001/116*0131*	55-81	205/45R16	A01 B51	V16 S01
Audi A3	66-110	205/50R16	A33 R37	A16 A21 B03
8L	66-132	205/55R16	A33	V16 S01
e1*95/54*0042*,	66-132	215/50R16	A01 A12 K1c K2b	
e1*98/14*0042*	66-132	225/50R16	A01 A12 K2b K42 K46 R03	
Audi S1, -/Sportback	170	195/50R16	A33 M+S	A16 A21 A56
8X	170	205/45R16	A13 M+S	F24 Flh S01
e1*2007/46*0414*	170	205/50R16	A12 M+S	
Chrysler PT Cruiser	164	205/55R16	B25 M+S	A01 A12 A16
PT	85-110	205/55R16	B25	A21 B02 B03
e11*98/14*0058* - mit Handschaltung		200/001110		Cbo Flh S03
Chrysler PT Cruiser	100-110	205/55R16	B25 L02	A01 A12 A16
PT e11*98/14*0058*				A21 B02 Cbo Flh S03
- mit Automatik-Getr.				1 111 000
Chrysler Sebring	104-149	205/55R16	R37	A12 A16 A21
JR	104-149	205/60R16	1107	B02 Cbo S03
e11*98/14*0138*	104-149	203/001(10		D02 000 000
- Cabrio				
Chrysler Sebring	104-149	205/55R16	R37	A12 A16 A21
JR	104-149	205/55R16 205/60R16	1101	B02 Lim S03
e11*98/14*0138*	104-148	200/00K 10		DOZ LIII 303
- Limousine				
Seat Arona	70-110	195/60R16		A12 A16 A21
KJ	70-110	195/65R16		A58 V16 S02
e9*2007/46*3134*02	70-110		A01 K12 K15 K25	A30 V 10 302
50 ZUUI/40 3134 UZ=		205/55R16	A01 K1a K1b K2b	_
	70-110	205/60R16	A01 K1a K1b K2b	\dashv
	70-110	215/55R16	A01 K1c K2b K6g K6i K6j K6y	\dashv
	70-110	215/60R16	A01 K1c K2b K6g K6i K6j K6y	4
	70-110	225/50R16	A01 K1c K2b K6g K6i K6j K6y K8c	_
	70-110	225/55R16	A01 K1c K2b K6g K6i K6j K6y K8c	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55061612 (4. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ CARMANI CA 9 6516 AD Vimotion GmbH Prüfgegenstand

Hersteller

			(Seite 3 von 11
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Seat Ibiza	48-110	195/55R16	K1a K1b K2b	A01 A12 A16
KJ	48-110	205/50R16	K1c K2b	A21 A58 Flh
e9*2007/46*3134*	48-110	205/55R16	K1c K2b	V16 S01
	48-110	215/50R16	K1c K2b K6g K8c	
	48-110	225/50R16	K1c K2b K6h K8c	
Seat Ibiza / Cordoba	44-110	195/45R16	T80 T84	A12 A16 A21
6L	44-132	205/45R16	A01 K1a K2b	B01 B03 Flh
e9*98/14*0041*,				Sth S01
e9*2001/116*0041*				
Seat Ibiza / Ibiza ST	44-110	195/45R16	A90 T80 T84	A16 A21 Car
6J, 6JN	44-110	195/50R16	A12	Flh S01
e9*2001/116*0067*, e9*2007/46*0001* - incl. Facelift 2012 - incl. Facelift 2015	44-110	205/45R16	A90	
Seat Ibiza Cupra	132	195/45R16	A90 T84	A16 A21 B03
6J	132	195/50R16	A12	B91 Flh S01
e9*2001/116*0067*	132	205/45R16	A90	
	141	195/50R16	A12 M+S	
	141	205/45R16	A90 M+S	
Seat Toledo	55-92	195/45R16	A33 T80 T84	A16 A21 A58
NH	55-92	195/50R16	A12	Lim S01
e11*2007/46* 0251*00-19; e11*2007/46*252*; e8*2007/46*0321*	55-92	205/45R16	A12	
Seat Toledo / Leon	50-110	205/50R16	A33 R37	A16 A21 B03
1M	50-150	205/55R16	A33	Flh Lim Se3
e9*97/27*0026*,	50-150	215/50R16	A01 A12 K1a K2b K46	V16 S01
e9*98/14*0026*	50-150	225/50R16	A01 A12 K2b K46 K56 R03	
Skoda Fabia	44-77	195/45R16	T80 T84	A12 A16 A21
5J e11*2001/116* 0291*00-42; e11*2007/46* 0013*00-19	44-77	205/45R16		Car Flh S01
Skoda Fabia	44-92	195/45R16	A33 T80 T84	A16 A21 A58
5J	44-92	195/50R16	A01 A12 K2b	Car Flh KOV
e11*2001/116* 0291*43-55; e11*2007/46* 0013*20 e8*2007/46*0319* ab MJ 2015 (6V)	44-92	205/45R16	A12	S01
Skoda Fabia	37-85	195/45R16	A01 K1a K2b R37	A12 A16 A21
6Y	37-96	205/45R16	A01 K1a K2b K46	Car Flh Sth
e11*98/14*0123*	37-96	205/45R16	R09	S01
Skoda Fabia RS	132	195/45R16	M+S T84	A12 A16 A21
5J e11*2001/116* 0291*27-42	132	205/45R16	M+S	B91 Flh S01

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55061612 (4. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ CARMANI CA 9 6516 AD Vimotion GmbH Prüfgegenstand

Hersteller

				Seite 4 von 11
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Skoda Octavia (I)	44-110	205/50R16	A33 R37	A16 A21 Au0
1U ''	44-132	205/55R16	A33	Car Lim V16
e11*95/54*0066*;	44-132	215/50R16	A01 A12 K1b K2b K46 K56	S01
e11*2001/116*0066*; e11*2007/46*0011*	44-132	225/50R16	A01 A12 K2b K44 K46 K56 R03	
Skoda Praktik	51-66	195/45R16	T80 T84	A12 A16 A21
5J	51-66	195/50R16	A01 K2b K44 K46	A58 S01
N083; e11*2007/46*0013*	51-66	205/45R16	T83 T87	
Skoda Rapid	55-92	195/45R16	A33 T80 T84	A16 A21 A58
NH	55-92	195/50R16	A12	Lim S01
e11*2007/46* 0250*00-20; e11*2007/46*0249*; e8*2007/46*0320*	55-92	205/45R16	A12	
Skoda Rapid Space-	55-92	195/45R16	A33 T80 T84	A16 A21 A58
back	55-92	195/50R16	A12	Flh S01
NH e11*2007/46* 0250*00-20; e8*2007/46*0320*	55-92	205/45R16	A12	
Skoda Roomster	47-77	195/45R16	T80 T84	A12 A16 A21
5J	47-77	195/50R16	A01 K2b K44 K46	A58 Npf S01
e11*2001/116*0291*; e11*2007/46*0013*	47-77	205/45R16		
Skoda Roomster	55-77	195/45R16	T84	A12 A16 A21
Scout	55-77	195/50R16	A01 K44 K46	A58 KMV S01
5J e11*2001/116*0291*; e11*2007/46*0013*	55-77	205/45R16		
Skoda Scala	70	195/55R16	A90 R37	A16 A21 A58
NW	70	195/60R16	A90 R37	Flh S01
e8*2007/46*0349*	70, 85	195/55R16	A90 M+S	
	70, 85	195/60R16	A90 M+S	
	70, 85	205/55R16	A12	
VW Beetle, -/Cabrio	55-110	205/50R16	K1c R37	A01 A12 A16
9C, 1Y	55-125	205/55R16	K1c K45	A21 B03 Cbo
e1*97/27,98/14, 2001/116*0106*, e1*2001/116*0205*	55-125	225/50R16	K2b K42 K46 K90 R03	Flh V16 S01
VW Cross Polo	51-81	195/45R16	A13 T80 T84	A16 A21 Flh
6R	51-81	195/50R16	A12	KMV S01
e1*2001/116*0510* - incl. Facelift 2014	51-81	205/45R16	A90	
VW Fox	40-55	195/45R16		A12 A16 A21
5Z e1*2001/116*0301*	40-55	205/45R16	A01 K1a K2b	Flh Npf S01
VW Golf (IV), Bora	50-110	205/50R16	A33 R37 T87 T91	A16 A21 Au0
1J	50-150	205/55R16	A33 T88	B03 Car Flh
e1*96/79, 98/14,	50-150	215/50R16	A12	Sth V16 S01
2001/116*0071*	50-150	225/50R16	A01 A12 K2b K46 R03	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55061612 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ CARMANI CA 9 6516

Hersteller AD Vimotion GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

				Seite 5 von 11
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Polo (IV)	40-110	195/45R16	R37 T80 T84	A12 A16 A21
9N	40-110	205/45R16		Flh Npf Sth
e1*98/14*0174*,				S01
e1*2001/116*0174*				
VW Polo (IV) -	40-77	195/50R16	A12 M+S	A16 A21 Flh
Fun/Cross-	40-77	205/45R16	A12 M+S	KMV S01
9N				
e1*2001/116*0174*				
VW Polo (V)	44-103	195/45R16	A90 T80 T84	A16 A21 Flh
6R	44-103	195/50R16	A12	Npf S01
e1*2001/116*0510*	44-103	205/45R16	A90	
e1*2007/46*0486*	44-110	195/45R16	A90 M+S T80 T84	
- incl. Facelift 2014	44-110	195/50R16	A12 M+S	
	44-110	205/45R16	A90 M+S	
VW Polo (V) WRC	162	195/50R16	A12 M+S	A16 A21 Flh
6R e1*2001/116*0510*	162	205/45R16	A90 M+S	Npf S01
VW Polo (VI)	48-85	195/55R16	A01 A12 K1a K1b K2b	A16 A21 A58
AW	48-85	205/50R16	A01 A12 K1c K2b K8h	Flh V16 S01
e1*2007/46*1783*	48-85	205/55R16	A01 A12 K1c K2b K8h	
	48-85	215/50R16	A01 A12 K1c K2c K4i K8m	
	48-85	225/50R16	A01 A12 K1c K2c K4i K8m	
VW Polo GTI (V)	132, 141	195/45R16	A90 M+S T84	A16 A21 B91
6R	132, 141	195/50R16	A12 M+S	Flh Npf S01
e1*2001/116*0510* - incl. Facelift 2014	132, 141	205/45R16	A90 M+S	
VW Polo GTI (VI)	147	195/55R16	A01 A12 K1c K2b M+S	A16 A21 A58
AW	147	205/50R16	A01 A12 K1c K2b K8h M+S	Flh S01
e1*2007/46*1783*	147	205/55R16	A01 A12 K1c K2b K8h M+S	
VW T-Cross	70, 85	195/60R16	A11 M+S	A16 A21 A58
C1	70, 85	195/65R16	A12 M+S	V16 Y85 S02
e13*2007/46*1985*	70, 85	205/55R16	A39	
	70, 85	205/60R16	A12	
	70, 85	215/55R16	A12	
	70, 85	215/60R16	A12	
	70, 85	225/50R16	A12	
	70, 85	225/55R16	A12	

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55061612 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ CARMANI CA 9 6516

Hersteller AD Vimotion GmbH

TÜV Pfalz

Seite 6 von 11

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst-	Tragfähigkeit (%)					
geschwindigkeit	Gesch	Geschwindigkeitssymbol (GSY				
	V	W	Υ			
210 km/h	100%	100%	100%			
220 km/h	97%	100%	100%			
230 km/h	94%	100%	100%			
240 km/h	91%	100%	100%			
250 km/h	-	95%	100%			
260 km/h	-	90%	100%			
270 km/h	-	85%	100%			
280 km/h	-	-	95%			
290 km/h	-	-	90%			
300 km/h	-	-	85%			

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A16 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel bzw. zu den Fahrwerksteilen zu achten.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55061612 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ CARMANI CA 9 6516

Hersteller AD Vimotion GmbH

TUV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 7 von 11

- A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A39** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A56 Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **Au0** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremssattel Typ Lucas 38 in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 255 mm an Achse 2.
- **B01** Die Räder sind nicht zulässig an Fahrzeugen mit 4-Kolben-Festsattelbremse an Achse 1.
- **B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **B25** Durch Verlegen des Handbremsseiles bzw. deren Halterungen ist eine ausreichende Freigängigkeit von mindestens 6 mm zur Rad- / Reifenkombination herzustellen.
- **B51** Auf einen ausreichenden Abstand (mindestens 6 mm) der Rad- / Reifenkombination zum Bremsschlauch, zur Verschleißanzeige oder zum ABS-Kabel bzw. deren Halterungen ist zu achten.
- **B91** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 312 mm an Achse1.
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring...).
- **Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55061612 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ CARMANI CA 9 6516

Hersteller AD Vimotion GmbH

TUV Ptalz TÜV Rheinland Group

Seite 8 von 11

FIh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55061612 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ CARMANI CA 9 6516

Hersteller AD Vimotion GmbH

TÜV Pfalz

Seite 9 von 11

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

K6i An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

K6j An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.

K6y An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K8c An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8m An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

K90 Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

Npf Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw.. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55061612 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ CARMANI CA 9 6516

Hersteller AD Vimotion GmbH

TUV Ptalz TUV Rheinland Group

Seite 10 von 11

- **S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Se3** Aufgrund fehlender Freigängigkeit der Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremssattel-Typ Ate in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 312 mm an Achse 1.
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
- **T80** Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **V16** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

		Vorderachse	Hinterachse
Nr.	1	185/50R16	205/45R16
Nr.	2	195/40R16	215/35R16
Nr.	3	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr.	4	195/50R16	215/45R16
Nr.	5	205/45R16	225/40R16
Nr.	6	205/50R16	225/45R16
Nr.	7	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr.	8	205/60R16	225/55R16
Nr.	9	215/40R16	225/40R16, 245/35R16

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55061612 (4. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 6,5Jx16H2 Typ CARMANI CA 9 6516 Prüfgegenstand

Hersteller AD Vimotion GmbH

Nr. 10 215/55R16 235/50R16 Nr. 11 225/40R16 245/35R16 Nr. 12 225/50R16 245/45R16 Nr. 13 225/55R16 245/50R16 Nr. 14 225/60R16 245/55R16		Vorderachse	Hinterachse (Forts.)	Seite 11 von 11
	Nr. 11 Nr. 12 Nr. 13	225/40R16 2 225/50R16 3 225/55R16	245/35R16 245/45R16 245/50R16	

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 5. September 2019 in Lambsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juni 2012.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 5. September 2019



Wagner 00327848.DOC